

Č.j. VP/S 53/01-160

V Brně dne 29. června 2001

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 20. 4. 2001 na základě žádosti Ministerstva průmyslu a obchodu ČR ze dne 11. 4. 2001 č.j. 19852/2040/798-VK o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

**Výjimka ze zákazu veřejné podpory formou investičních pobídek pro společnost Schwan - STABILO Cosmetics, s.r.o., založenou společností Schwan STABILO Cosmetics GmbH & Co., a to:**

**slevou na dani z příjmů podle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění**

**se povoluje**

**za těchto podmínek:**

1. Celková hodnota veřejné podpory v podobě investiční pobídky formou slevy na dani z příjmů podle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění, nepřekročí 50 % celkové hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a vztahujících se k investičnímu projektu uvedenému v podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky společnosti Schwan – STABILO Cosmetics, s.r.o. ze dne 11.4. 2001, č.j. 19852/01/2040/798 Ministerstva průmyslu a obchodu ČR. Současně nesmí celková hodnota veřejné podpory (formou slevy na dani) přesáhnout výši ....mil. Kč. Náklady vhodné na poskytnutí podpory jsou tvořeny náklady na pozemky a přípravu staveniště, náklady na výstavbu budov a náklady na nákup strojů a jejich instalaci.
2. Investice bude zachována po dobu 5 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí na první stavbu nebo část stavby, již se investiční pobídky týkají.

## **Odůvodnění:**

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 20. 4. 2001 žádost o povolení výjimky (dále jen „žádost“) podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“) pro společnost Schwan – STABILO Cosmetics, s.r.o. (dále jen „Schwan CR“), založenou za účelem realizace investičního projektu předloženého společností Schwan STABILO Cosmetics GmbH & Co. (dále jen „Schwan“), kterou podalo Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

### *I. Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů:

1. žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
2. popisu investičního projektu
3. posudku investičního záměru z hlediska splnění zákonných podmínek dle zákona č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách
4. návrhu nabídky na poskytnutí investičních pobídek
5. tiskopisu pro uplatnění záměru získat investiční pobídky
6. kopie společenské smlouvy společnosti Schwan
7. hospodářských výsledků společnosti Schwan. za rok 1997, 1998 a 1999
8. kopie výpisu z obchodního rejstříku č. 0667/2001 vedeného Krajským soudem v Českých Budějovicích, týkajícího se společnosti Schwan CR.

### *II. Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR
- ministerstvem odpovědným za poskytnutí veřejné podpory je Ministerstvo financí ČR
- kontaktní osobou je Ing. Vladimír Procházka, ředitel odboru vládní a parlamentní agendy /2040/ Ministerstva průmyslu a obchodu ČR
- název veřejné podpory je „Poskytnutí investičních pobídek společnosti založené za účelem realizace investičního projektu uvedeného v Podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky ze dne 11.4.2001, č.j. 19852/01/2040/798 předloženého společností Schwan“
- základem pro poskytnutí veřejné podpory v podobě uvedené investiční pobídky je zákon č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách a o změně některých zákonů (zákon o investičních pobídkách)
- jako druh veřejné podpory jsou uvedeny investiční pobídky dle § 1 odst. 2 zákona o investičních pobídkách
- jako forma poskytnutí veřejné podpory jsou uvedeny daňové úlevy.

### *III. Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

#### IV. Vymezení pojmu

Malým a středním podnikem se rozumí podnik, který podniká a má sídlo na území České republiky a který má méně než 250 zaměstnanců, má čistý obrat za poslední účetně uzavřený kalendářní rok nepřesahující 1450 mil. Kč nebo celková aktiva nepřesahující 980 mil. Kč a který splňuje podmínky nezávislosti. Nezávislostí se rozumí stav, kdy žádný jiný subjekt, který nesplňuje definici malého a středního podniku, nemá 25 % nebo vyšší podíl hlasovacích práv v podniku. Při výpočtu výše uvedených hodnot se sčítají všechny hodnoty podniků a osob, které podnik přímo nebo nepřímo ovládá prostřednictvím 25 % nebo vyššího podílu na základním kapitálu nebo hlasovacích právech těchto osob.

#### V. Charakteristika příjemce veřejné podpory

Společnost Schwan se sídlem Schwanweg 1, D-90562 Heroldsberg Spolková republika Německo založila v České republice společnost Schwan CR, která je příjemcem veřejné podpory. Společnost Schwan vlastní 100 % podílu společnosti Schwan CR.

Společnost Schwan je součástí koncernu Schwanhäuser Industrie Holding GmbH & Co. ....V současné době je koncern jedním z významných výrobců psacích potřeb a kosmetických tužek. Psací tužky jsou vyráběny pod značkou STABILO, zatímco kosmetické tužky jsou vyráběny výhradně na zakázku, aniž by byla použita vlastní značka koncernu. Výroba psacích potřeb tvořila v hospodářském roce 1999/2000 .... % obratu celého koncernu, výroba kosmetických tužek tvořila zbývajících ....% obratu koncernu.

Obrat koncernu za hospodářský rok 1999/2000 činil ....mil. Kč. Obrat společnosti Schwan činil v témže roce ....mil. Kč (....% obratu celého koncernu). Společnost je držitelem.....

Společnost Schwan se specializuje především na výrobu a prodej kosmetických tužek, což tvořilo .... % jejich příjmů v roce 1999.

Cílem investice je výstavba nového výrobního závodu na výrobu kosmetických tužek v souvislosti s expanzí společnosti na trh běžných kosmetických výrobků. Dosud společnost vyráběla veškerou produkci kosmetických tužek ....

Potenciální zákazníci společnosti Schwan CR působí ....

Mezi hlavní konkurenty společnosti Schwan patří ....

Společnost Schwan zaměstnávala v roce 1999 celosvětově ....osob.

Společnost Schwan v souvislosti s investičním projektem v České republice založila společnost Schwan CR. Společnost Schwan CR je zcela ve vlastnictví německé společnosti Schwan, není tedy splněna podmínka nezávislosti a nejedná se proto o malý a střední podniky.

#### VI. Údaje o investici

Společnost Schwan hodlá prostřednictvím společnosti Schwan CR investovat v České republice částku .... mil. Kč, z toho do technologií ....mil. Kč. Z předložených podkladů vyplývají následující hodnoty týkající se předpokládané výše investice:

- a) pozemky a příprava staveniště ....
- b) budovy ....
- c) instalace, stroje ....
- d) nářadí ....
- e) předvýrobní výdaje ....

Realizace investičního projektu umožní během tří let vytvořit 200 pracovních míst.

## VII. Právní analýza

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé).

Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi ČR a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.

Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24. 6. 1998 s účinností od 11. 7. 1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé ze dne 24. 6. 1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bodu (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi ES a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bodu (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“)).

V čl. 2 Prováděcích pravidel se stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 92 Smlouvy o založení Evropského společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků. V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské Unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajícími z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o výhodu poskytovanou Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře,
- tato výhoda zvýhodňuje určité podnikání, neboť poskytnutá veřejná podpora umožní příjemci této podpory snížit náklady na realizaci investice, které by musel na tuto investici vynaložit, čímž je mu poskytnuta výhoda na úkor jiných konkurujících společností (k tomuto závěru obdobně dospěla Evropská komise v rozhodnutí č. 2000/524/EC ze dne

18. 1. 2000, publikovaném v Official Journal L 211/10, týkajícím se společnosti Linde AG),

- hrozí narušení hospodářské soutěže, neboť z předložených podkladů vyplývá, že realizací investiční akce po dokončení projektu v Českém Krumlově dojde ke zvýšení podílu společnosti Schwan na evropském trhu ....
- poskytnutím výhody může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy ES, a to tím, že provedením zamýšlené investice se zvýší výrobní kapacita, přičemž produkce společnosti Schwan CR bude z ....

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázána, pokud nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s příslušnými předpisy ES, jimiž jsou Pravidla pro národní regionální podporu – publikovaná v Official Journal C 74, 10. 3. 1998 (dále jen „Pravidla“)

Pravidla v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Podle čl. 64 odst. 4 (a) Evropské dohody je po dobu prvních 5 let po vstupu v platnost Evropské dohody na celou Českou republiku pohlíženo jako na oblast Společenství uvedenou v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, s tím, že uvedená výjimka může být prodloužena o dalších 5 let. O prodloužení výjimky od 1. 1. 1997 rozhodla Rada přidružení rozhodnutím č. 3/2001 ze dne 8.3.2001, jež je označeno UE – CZ 1703/00.

Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v České republice, která spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, a to v okrese Česká Krumlov, kde míra nezaměstnanosti podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí ČR dosáhla v květnu roku 2001 výše 7,6 %. Investice předpokládá vytvoření 200 přímých pracovních míst. Přidaná hodnota vytvořená v České republice bude činit více než 70 %. Instalováno bude výrobní zařízení nejmodernější konstrukce, které nebude mít negativní vliv na životní prostředí. Více ....% strojů tvořících výrobní linku je uvedeno na Seznamu strojního zařízení tvořícího součást výrobní linky, který je přílohou č. 8 k nařízení vlády č. 125/2001 Sb. Celý projekt příznivě ovlivní obchodní bilanci ČR, neboť ....Úřad dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investici se dle článku 4.4 Pravidel rozumí investice do fixního kapitálu týkajícího se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výrobku nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). V případě společnosti Schwan prostřednictvím společnosti Schwan CR jde o pořízení nového výrobního závodu na výrobu kosmetických tužek. V tomto případě jde proto o počáteční investici.

Čl. 4.2. Pravidel požaduje, aby podíl příjemce na financování podporované investice činil minimálně 25 %. Vzhledem k tomu, že v podmínce výroku tohoto rozhodnutí je uvedeno, že výše celkové veřejné podpory (sleva na dani) nepřekročí 50 % celkových vhodných nákladů na poskytnutí podpory, a vzhledem k tomu, že příjemce veřejné podpory – společnost Schwan prostřednictvím společnosti Schwan CR použije k financování investičního projektu z 50 % vlastní finanční prostředky, je tato podmínka zajištěna.

Čl. 4.8. Pravidel stanoví, že míra veřejné podpory u oblastí vymezených v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství nesmí přesáhnout 50 % investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a musí být stanovena v závislosti na regionálním přínosu konkrétního investičního projektu. Přínosy investičního projektu společnosti Schwan, který bude realizován prostřednictvím společnosti Schwan CR, jsou konstatovány výše. Vzhledem k výše uvedenému lze stanovit maximální míru veřejné podpory na 50 % hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory, tj. nesmí přesáhnout výši ....mil. Kč.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let.

### VIII. Druh a forma veřejné podpory

Navrhovaná veřejná podpora má být poskytnuta formou slevy na dani z příjmů dle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Z podkladů vyplývá, že společnost Schwan CR splňuje všeobecné podmínky dle § 2 odst. 2 zákona o investičních pobídkách a zvláštní podmínky dle § 35a zákona č. 586/1993 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Předpokládaný hospodářský výsledek společnosti Schwan CR se očekává ve výši: 1. rok – ....mil. Kč, 2. rok ....mil. Kč, 3. rok ....mil. Kč, 4. rok ....mil. Kč, 5. rok mil. Kč. Předpokládaná výše daňové povinnosti společnosti Schwan CR v prvních pěti letech od předpokládaného zahájení investice bude činit: 1. rok .... Kč, 2. rok ....mil. Kč, 3. rok ....mil. Kč, 4. rok ....mil. Kč, 5. rok ....mil. Kč.

Předmětem regionální podpory je zajištění počáteční investice nebo vytvoření pracovních míst. Veřejná podpora formou slev na daních z příjmů dle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění se počítá jako podíl skutečné celkové výše nákladů vhodných na poskytnutí podpory, které tvoří (jde o předpokládanou výši uvedených nákladů):

- a) nákup pozemků a příprava staveniště ....mil. Kč
- b) nákup budov ....mil. Kč
- c) nákup strojů a jejich instalace ....mil. Kč.

Celkový odhad investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory činí ....mil. Kč.

### IX. Závěr

Dne 28.6.2001 bylo účastníku řízení doručeno vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

**Poučení o opravném prostředku:**

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář  
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

**Obdrží:**

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky  
k rukám Ing. Vladimíra Procházky  
ředitele odboru vládní a parlamentní agendy /2040/  
Na Františku 32  
110 15 Praha